



# S-en-ciel

## Journal Francophone

numéro 7 – août 2007 - Gratuit

# C'est à moi qu'tu parles ?

L'arrivée en force de la Voice Chat sur SL ne saurait manquer de bouleverser nos habitudes, vous allez enfin pouvoir connaître la voix de vos amis ou de votre patron virtuel.

Mais n'est-ce pas aussi dévoiler beaucoup de votre identité alors que jusque là seule votre façon d'écrire pouvait révéler une partie de ce que vous êtes vraiment ?

Plus drôle, ne risquez vous pas de découvrir que la demoiselle à qui vous faites la cour depuis une éternité SLienne (les dernières mesures de cette unité de mesure spécifique ayant fixé cette unité de temps à 5mn avant les premiers ébats) a une voix franchement grave...

Et le Rôle Playing ?

Alors simple effet de nouveauté et mode éphémère ou réelle nouvelle façon d'être sur Second Life ? Les joueurs accepteront ils de se révéler un peu plus ou préféreront ils rester totalement anonymes ? On peut juste constater que si certains sont des adeptes convaincus d'autres sont plus réticents et seul l'avenir pourra répondre à ces questions

Melody Qunhua

### Dans ce numéro

Les jeux de l'amour et du hasard  
Concours photos vituelles  
Nouvel accueil francophone  
La nouvelle sim Bretagne  
Inveterview du maire de Liberta  
Un karaoké sur SL  
World Wide Found  
Des mairies de communes RL sur SL  
Apprendre l'anglais  
I need a job

Ont participé à ce numéro :

Melody Qunhua  
Balthazar Back  
Beryl Bracken  
Lucil Cydrome  
Erwindulacq Carlberg

Nous vous rémunérons pour les articles publiés. N'hésitez pas à contacter Melody Qunhua par IM ou e-mail ([www.amq@free.fr](mailto:www.amq@free.fr)) si vous souhaitez rejoindre notre équipe

# Les jeux de l'amour et du hasard

**Vous cherchez l'amour , vous avez 1h30 a tuer et surtout 200L\$...SUPER le nouveau speed dating sur Liberta est ouvert depuis peu.**

A cause de l'interdiction des jeux d'argent, le maire de Liberta Saddam Triskaidekaphobia a donné carte blanche a Lionel Colman et Véronique Snook (dirigeants de l'agence de mariage Pour la vie) pour transformer le casino de Liberta en espace de l'amour.

Pour ceux qui ne connaissent pas le concept du Speed Dating, c'est simple : autant de célibataires hommes que de célibataires femmes sont conviés à la soirée SL Speed Dating, à votre arrivée une personne vous accueille et vous remet une notecard avec les noms des célibataires rencontrés au cours de la

soirée.

Des tables pour 2 personnes sont disposées de façon à ce que les conversations restent intimes dans un endroit confortable et privatisé à cet effet. Les femmes s'installent à chaque table, puis vient le tour des hommes, lesquels sont placés par l'équipe SL Speed Dating. Au signal du gong, les conversations débutent. Sept minutes plus tard le signal de fin retentit, l'une des deux personnes est amenée à se déplacer vers une autre table.

Vous rencontrerez 7 à 10 célibataires du sexe opposé, avec lesquelles vous vous

entretiendrez pendant 7 minutes,

sympas non ? Mais attention le nombre de places étant limité pour chaque soirée, inscrivez-vous en avance.

pour se faire allez y et cliquez sur le panneau avec un joli cupidon a l'entrée. Une soirée dure 1h30 et se finie dans un club. Et ce n'est pas fini en dehors des soirée il y a un système genre Meetic, des annonces qu'on peut consulter en se renseignant auprès de l'équipe Speed Dating. Ancien casino de Liberta.

Balthazar Back

## Second Life en Chiffres

2003 : année de création de Second Life (SL) par Linden Lab, une société californienne créée par un économiste Philip Rosedal

8,8 millions: c'est le chiffre actuellement estimés d'avatars. 800.000 nouveaux venus sont attendus mensuellement

320 : c'est le nombre de Linden Dollars que l'on obtient pour 1€

271 : c'est le nombre de Linden Dollars que l'on obtient pour 1 US\$



# foto.com soutient la net-photographie

Le site de développement Foto.com souhaite populariser la photo dans le monde virtuel en offrant un guide gratuit et en organisant un concours pour les « photo-slifers ».

En cette période de vacances, chacun espère réussir les photos de son séjour afin de partager avec familles et amis ses meilleurs souvenirs de voyages, à la plage, à la montagne ... ou sur Second Life.

Dans Second Life, la photographie est devenue l'un des hobbies favoris des avatars. C'est même devenu un art pour certains d'entre eux, à l'image du photographe Yann Mip qui a créé le livre blanc de la photo dans Second Life pour Foto.com, organisateur d'un concours-photo dans Second Life (<http://www.secondlife.foto.com>).

Le premier guide de la photographie virtuelle.

Ce guide, disponible gratuitement sur le blog du concours, est destiné aux avatars de Second Life pour les accompagner dans leurs premiers clichés du monde virtuel.

Photographes amateurs et confirmés peuvent ainsi participer au « SL Foto Contest ». Grâce à des bornes interactives (HUDs) mises à disposition pour les avatars sur plusieurs îles du monde virtuel, les « photo-slifers »

peuvent envoyer directement leurs meilleurs clichés sur le blog du concours

(<http://www.secondlife.foto.com>). 10 000 Linden Dollars pour la meilleure photo.

Chaque semaine, les internautes votent pour leur photo préférée : paysages, avatars, monuments... chaque photo peut rapporter 10 000 Linden dollars à son auteur, des tirages gratuits sur Foto.com et un livre-album des plus belles photos prises dans Second Life.

Une exposition virtuelle, regroupant les photographies des gagnants, sera organisée



dans l'univers virtuel à l'issue du concours.

Des participants venus de 56 pays.

L'opération, pilotée par Publicis Consultants | Net Intelligenz, remporte déjà un vif succès auprès de la communauté internationale des SLifers : au 5 août juillet, le blog du concours atteignait les 3.000 visites quotidiennes en provenance de 56 pays.

SLurl            Hud            :  
<http://slurl.com/secondlife/Riviera/217/143/27>

Lucil Cydrome



*Red-Act est prestataire de services en matière de conception, de rédaction, de création, et conseils en réponse aux besoins de particuliers, d'entreprises, de PME/PMI, d'artisans, d'acteurs institutionnels et économiques dans le cadre de leur communication écrite et visuelle.*

- Création • Rédaction • Conception • Conseil
- Newsletter • KM • Communication Interne et Externe
- Contenu Internet/Intranet • Expertise • Analyse
- Management de projets • Consulting • IE

Pour en savoir plus : [www.red-act.com](http://www.red-act.com)



Rédactionnel  
multi-supports



Rédactionnel  
Internet - Intranet  
Newsletters



Solutions Globales  
Agence Virtuelle



Relations Presse  
Lobbying



Consulting  
Stratégie et Veille

## Adobe nouvelle sim francophone



### Comment se procurer des bornes pour distribuer S-en-ciel ?

En touchant la borne dans laquelle vous avez trouvé ce journal vous trouverez l'option « borne » qui vous permettra de recevoir une borne. Les bornes sont modifiables pour les adapter à vos besoins et copiables.

Cette borne vous permet de recevoir 1L\$ à chaque fois qu'un lecteur prend gratuitement un exemplaire. Pour cela nous contrôlons cependant que le lecteur n'a pas déjà pris un numéro de ce journal.

# Ouverture de la sim Bretagne

C'est un petit port breton que Yann Willis vient d'ouvrir à côté de la déjà très agréable Little Brittany.



Et c'est déjà un succès, Yann Willis explique qu'après les débuts laborieux de Little Brittany le succès de sa nouvelle sim a été au contraire immédiat même si on peut regretter

une faible présence de francophones et bretonnants.

Parallèlement au développement de Bretagne il souhaiterait redonner à Little Brittany tout le charme qu'elle pouvait avoir il y a seulement deux

mois. On peut en effet regretter que cette île charmante ait sensiblement perdu de son cachet au profit de commerces.

Melody Qunhua



# Le Maire de Liberta, animateur réel du Second Life à la Française

Alors que des institutions comme la Chambre de Commerce et d'Industrie de Strasbourg s'installent sur Second Life et que de grands groupes se bousculent pour y recruter, les métavers attirent de plus en plus d'internautes actifs.

S-en ciel devait de rencontrer un artisan de ces « nouveaux mondes ». Entretien exclusif avec un maire virtuel et acteur réel du Second Life à la Française : Saddam Triskaidekaphobia.

Liberta et Viva font parties des îles francophones qui font bouger Second Life. Dans cet univers virtuel, se croisent donc avatars de joueurs, de promeneurs, de curieux et d'entrepreneurs qui vont et viennent de la RL (Real life) à leur SL (Second Life).

Le "maire" de Liberta et Viva, îles virtuelles, évoque l'engouement français pour les mondes virtuels.

Saddam Triskaidekaphobia est le nom de votre avatar ! Comment attrape-t-on le virus Second Life (SL) ?

Saddam Triskaidekaphobia (ST) : Second Life, c'est surtout le virus de la liberté et de la créativité je dirais... l'envie aussi de développer l'image des sociétés dans un nouvel Internet, en 3D cette fois-ci. On l'attrape en développant donc un esprit de liberté marié aux nouvelles technologies.

Vous voilà Maire de Liberta, une île francophone, la seconde en terme de fréquentation. Qu'est ce que Liberta ? Que peut-on y faire ? Pourquoi

avoir créé une île (Liberta) puis une seconde (Viva) ?

ST : Liberta est un état virtuel, un "E-state" avec plusieurs domaines, on y trouve donc des concerts, des animations, des commerces, des stands, des sièges d'entreprises, du rêve et du business...Que serait le monde sans l'économie ? J'ai donc créé Liberta, Viva et bientôt une 3ème car l'engouement est véritablement fort.

Comment percevez-vous l'engouement français et francophone pour SL ? Qui y a sa place et pour faire quoi ?

ST : Je pense réellement que Second life incarne une nou-

velle forme d'Internet, qui sera l'outil de demain et qui l'est déjà d'aujourd'hui avec nous. Les « habitants » de Second Life viennent autant pour le plaisir que pour créer un « nouveau marché ». Tout le monde y a donc sa place, du peintre, du poète surfeur à l'ingénieur ou au dirigeant d'entreprise.

Justement, on parle d'un modèle économique sur Second Life, d'une utilité ... Quelle stratégie conseillerez-vous à :

A) un grand groupe qui souhaiterait se faire connaître ?

ST : créer son espace, son siège, un stand au plus près de la RL avec pourquoi pas des produits en test sur les avatars qui en deviendront les consommateurs dans la « vraie vie ». Ensuite, l'animer et le faire vivre par ses équipes.

B) une PME, un indépendant qui souhaiterait accroître sa notoriété ?

ST : là aussi, ouvrir un bureau ou un stand de présentation dans un lieu visité et sécurisé et tisser un réseau relationnel parmi les avatars qui peuvent être de futurs prospects et clients.

Entre nous, SL est ouvert à tous, ainsi notre île « Viva » vient d'accueillir la Mairie de Vandoeuvre les Nancy. Là, on touche du doigt l'e-administration, non ? Chacun trouvera donc facilement son intérêt et sa stratégie.

Le paradis de l'Internaute actif !

Pensez-vous que Second Life sera le nouvel Internet, en ouvrant ainsi les portes de la 3 D ? Quelles applications trouveront demain celles et ceux qui

fréquenteront les îles les plus dynamiques.

ST : L'animation sera la clé de Second Life, et c'est ce souci d'action, d'interaction même qui va faire de Second Life le « nouvel Internet ». L'Internaute n'y est plus passif mais actif ... qu'il s'agisse de tester un produit ou de visiter un musée ou encore d'assister demain à des conférences, de se former à une langue étrangère par exemple.

Vous vous impliquez, comme un maire dans la gestion de votre île, la Real Life, votre activité professionnelle n'en pâtit-elle pas ?

ST : Evidemment, cela me prend du temps, mais en profession libérale, c'est plus simple, sauf en ce qui concerne l'URSSAF ! On dira qu'il faut s'organiser pour pouvoir « travailler plus » et partout.

Quels messages aimeriez-vous transmettre à celles et ceux qui ne connaissent pas ou ne croient pas en Second Life ?

ST : Pour l'image d'une société, il sera être impératif d'être au fait de la technologie et de ce qu'elle implique. Certains pensaient à un moment que

les ordinateurs ne remplaceraient pas les machines à écrire, d'autres qu'Internet resterait réservé aux ados. Lorsque l'on voit l'évolution actuelle, on mesure le fossé ...

Ne retardez pas vos structures. Venez voir ce que vous pouvez trouver, mais aussi apporter à Second Life.

Où nos lecteurs peuvent-ils vous rencontrer ?

ST : En venant sur Liberta, mon « état virtuel » sur Second Life. Envoyez moi un message par le biais de la mairie ;-) ...

En savoir plus :

Second Life :  
<http://secondlife.com>

Liberta : <http://libertasl.com>

Se rendre sur Liberta :  
<http://slurl.com/secondlife/Liberta/233/152/10>

Entretien exclusif réalisé pour Cyberworkers News ([www.cyberworkers.com](http://www.cyberworkers.com)) et diffusé par S-en-Ciel avec l'aimable autorisation de l'auteur.

# Un karaoké sur SL Show virtually goes on !

Il est 21 h au HangFlame Ridge, nous sommes sur Second Vie. A l'écran comme dans n'importe quel bar à Karaoké, les tubes se suivent et font l'ambiance. Avec l'apparition de la voix, on entend certains avatars dont la voix pourrait faire pleuvoir...

Mais ce soir, il n'en est rien. Des artistes comme Cédric Morigi qui fut le premier à donner un récital piano et voix en Français sur SL sont présents pour cette première. Ils entourent le maître des lieux, Johnlost Priestman, pour l'organisation du 1er karaoké virtuel.

Cédric se lance. La vidéo apparaît. La maladie d'amour de Michel Sardou ouvre le bal. Yesterday des Beatles suit ... L'ambiance Karaoké est totale, les avatars s'y mettent et derrière les PC, on se prend soi-même à pousser la chansonnette. Animation assurée !

Le mot clé est lâché. L'animation ! Johnlost Priestman qui est aussi à la tête de modulinfo.com sait que la clé du Second Life de demain sera d'offrir des Sims vivantes et dynamiques.



Cedric Morigi en concert

Sur son terrain de 8500 M<sup>2</sup> placé au cœur de l'île, il parraine les animations, concerts, défilés de mode et les organise de main de maître. Artistes français et canadiens viennent s'y produire pour le plus grand plaisir des entreprises et institutions voisines qui constatent ainsi une belle augmentation du nombre de leurs visiteurs.

Partenariat gagnant gagnant entre artistes, culture, busi-

ness et rigolade, le karaoké n'en finit pas d'amuser. La voix rauque et chaleureuse de Philou46 Piek, artiste de variété SL et RI donne une grande leçon au newbies présents ce soir. Quelle voix ! Quel endroit !

Erwindulacq Carlberg

Découvrir Seconde Vie :

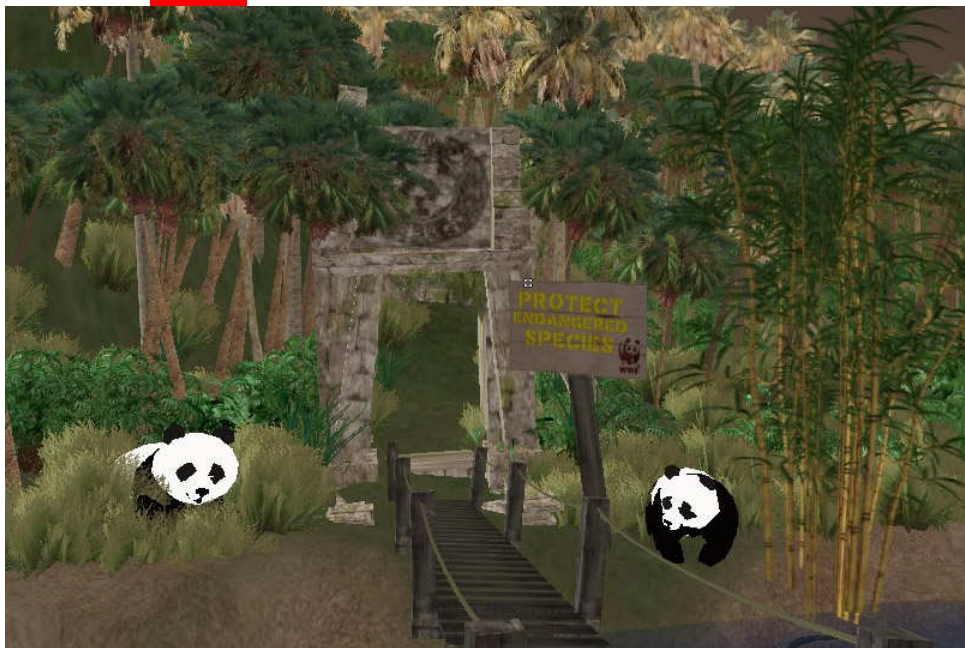
<http://www.secondevie.info/>

S'y rendre :

<http://slurl.com/secondlife/Hangflame%20Ridge/27/162/>

# Word Wildlife Found un espace protégé

Pour qu'il ne reste pas à la fin qu'un souvenir virtuel des espèces menacées, l'organisation écologiste World Wildlife Fund (WWF) vient d'inaugurer sa présence dans le monde de Second Life. Pourquoi faire ? Pour nous rappeler à nos devoirs envers l'environnement !



«Second Life est un lieu exceptionnel, riche de nouveautés, mais où manquait une initiative concernant l'éducation à l'environnement», déclare Daniel Graham, responsable de la communication Internet du WWF International dans un entretien accordé à Libération. «Le but principal de notre présence est de sensibiliser une nouvelle population, les inter-

nautes, aux questions environnementales ». Tout est dit ! Conservation Island, sa jungle, son célèbre panda ont pour objectif clair une sensibilisation de la population SL aux dégâts causés dans la RL. Ici, on a imaginé un monde durable, l'énergie y est éolienne et l'on évoque surtout la disparition des grandes espèces de la chaîne animale en nous rappen-

lant que nous en sommes l'ultime maillon.

WWF lance aussi un appel aux donateurs et aux builders qui voudraient l'accompagner dans sa cause pour étoffer l'île. En s'adressant aux trentenaires, l'association écologiste leur rappelle simplement qu'ils seront eux et leurs enfants, les habitants d'un monde réel qu'il convient de préserver ... pour se préserver. On suivra donc les pandas, guides de cette île virtuelle pour en savoir plus sur eux, sur nous en quelque sorte !

Erwindulacq Carlberg

Conservation Island (138, 196, 41)

# E-cité : une porte vers l'e-administration

En plus des mairies virtuelles qui animent les îles francophones, voilà que la réalité envahit la virtualité : 2 mairies sont désormais présentes sur Second Life. Lorsque l'on sait que la France en compte à elle seule 36.000, on mesure l'évolution possible du plus connu des métavers.

C'est la ville de Lannemezan qui a ouvert le bal en devenant la première Mairie de France à s'implanter dans Second Life. Réalisé en collaboration avec SLDimension, elle fonctionne interactivement avec le site Internet de la ville et propose déjà les informations les plus utiles pour les avatars citoyens. Second Mairie à s'installer, la ville de Vandoeuvre les Nancy qui a choisi Liberta et sa sim Viva pour s'installer.

Lieux d'échanges, de découvertes touristiques, d'annonces culturelles et de renseignements administratifs, ces « second mairies » pourraient incarner ce que l'on appelle concrètement l'e-administration.

Demain, ne pourrait-on pas commander des documents administratifs, refaire ses papiers, lire ou assister aux Conseils Municipaux à distance grâce aux web et SL ? Se poser la question, c'est y répondre ... Voilà pourquoi ces mairies pionnières sont sans doute les premières d'une longue série. On suivra cela de près, surtout en cette année 2008, année d'élections muni-

cipales dont Second Life pourrait, comme pour les élections présidentielles, héberger bien des débats et forums.

Erwindulacq Carlberg

Mairie de Lannemezan :  
<http://slurl.com/secondlife/SLDIMENSION/211/59/52>

Mairie de Vandoeuvre les Nancy :  
<http://slurl.com/secondlife/Viva/59/34/35>



# Apprendre l'anglais sur Second Life

Sur le marché du travail, un des facteurs discriminants qui frappe les ingénieurs français. Raison de plus d'employer toutes les technologies et techniques possibles pour combler ce handicap. In'Tech INFO, école spécialisée dans la formation d'ingénieurs en nouvelles technologies se devait d'innover. C'est chose faite avec l'intégration de l'établissement « English Village ».

En collaboration avec des étudiants coréens et allemands, les élèves français participent ainsi à une expérience unique. Cette « classe expérimentale »

neut ainsi à travailler ensemble et à présenter des travaux de recherche documentaire spécialisée qu'ils présenteront à l'oral dans le monde réel

ticulturels. D'autres projets du même ordre sont aujourd'hui en gestation au sein des plus grandes entreprises mondiales.



qui rassemblent 30 étudiants avatars est alors retransmise dans la salle de cours. La 3D au service de l'anglais en quelque sorte.

Regroupés en 8 équipes et projets, les étudiants appren-

comme dans le monde virtuel.

Cet « English Village » pourrait être l'une des voies nouvelles d'enseignement des langues à distance et ferait de Second Life l'outil idéal pour des échanges linguistiques et mul-

Découvrir l'Intech Info : [www.intechinfo.esiea.fr](http://www.intechinfo.esiea.fr)

Visiter English Village : English Village 125, 194, 166 (PG) – Prière de rejoindre le groupe avant.

Erwindulacq Carlberg

# I Need a Job !

Par les temps qui courent, le travail reste une valeur sûre sur SL et c'est encore le meilleur moyen d'assurer sa maigre pitance en Linden.

Sauf que...Travailler sur SL requiert, comme dans la Real Life, la maîtrise d'un certain nombre de codes, de paramètres incontournables, afin de réussir son entretien d'embauche.

Ainsi, mieux vaut mettre tous les atouts de votre côté si vous guignez le job de votre Seconde vie. Voici donc quelques petits conseils afin de vous préparer à votre embauche virtuelle :

## APPARENCE :

Dans SL, vous n'avez pas besoin de CV.

Si l'on connaît le rôle primordial du CV, ici les contrôles de référence n'ont pas cours. Ainsi, on vous jugera (comme partout ailleurs en fait !) sur votre mine ! Soignez là et pensez bien que ce qui vous dégage constitue l'essence de ce que vous devez être (et dans le fond, tout le monde s'en fiche, seul le résultat compte !) . Ne comptez pas décrocher un job de danseuse

légère si vous vous baladez en peau verte écaillée avec un famas dans le dos !

## COMPETENCES :

Faites le tour de ce que vous savez faire.

Contrairement à votre « vie d'en bas », vous pouvez prendre en compte tous vos talents, car ceux ci sont utiles.

Vous dessinez ? Vous êtes créatif ? Vous témoignez d'un goût immodéré pour la sape, l'écriture, la musique, la danse, le barbouillage, le trifouillage informatique ? Vous irez loin !

Il suffit de le mettre en avant.

Rappelez-vous que , comme pour la technique de l'entretien téléphonique, tout va beaucoup plus vite et personne n'a de temps à perdre. Vous devez donc préparer vos arguments et faire mouche en un minimum de temps.

## L'ENTRETIEN :

Il est court, informel et dure rarement plus de cinq minutes !

Vous serez rarement introduit dans un bureau grandiose et aurez peu de chance de vous frotter à un affairiste pendu à son portable .



# Emploi

Très souvent, vous serez debout, planté devant votre interlocuteur devant un panneau publicitaire et on ne vous offrira pas de café !

Prenez le en compte et allez droit au but !

Il n'y a pas de code de procédure dans le déroulement de l'entretien. Posez les questions qui vous semblent primordiales, mais...comme dans la Real Life, écoutez ce qu'on vous dit et tenez compte des informations qu'on vous donne.

## REMUNERATION :

La question épineuse de la rémunération est simplifiée.

Vous pouvez donc y aller « cash » et personne ne vous trouvera inconvenant ou mal élevé si vous lâchez dans toute votre impatience « C'est payé combien ? ». Dans la plupart des cas, les jobs courants ne se négocient pas et sont catégorisés, voire hiérarchisés.

Il s'agit donc de bien réfléchir à ce que vous voulez faire, car il n'y a pas de très grande différence de salaire à job égal, pour faire avec cœur ce que vous faites de mieux, car

l'essentiel est là ! Vous allez gagner votre seconde vie en ne faisant que ce que vous aimez faire !

Avouez que c'est rare et que peu de gens peuvent se targuer de gagner leur vie en ayant l'impression de s'amuser !

Vos rêves de gosse sont à portée de clic !

Beryl Bracken



**Clin d'oeil**

# L'orchestre philharmonique de Liverpool en concert

Avatars amateurs de musique classique, sortez vos plus beaux smokings et belles robes et réservez vos billets ! Le Liverpool Philharmonic donnera en effet son premier concert sur Second Life, le Vendredi 14 septembre prochain à 19h30

Vasilu Petrenko dirigera l'une des plus grandes formations britannique pour un concert retransmis en direct. Au programme : Schéhérazade de Rimsky Korsakov, les Danses Symphoniques de Rachmaninov, ainsi que des partitions des compositeurs contemporains comme John McCabe et Kenneth Hesketh.

Pour les organisateurs, il s'agit là clairement d'utiliser Second Life pour diffuser de la musique classique à un public qui n'ose pas toujours franchir les portes des grands opéras et des grandes salles d'Europe.

Moment unique, le Chef d'Orchestre répondra aux questions des avatars présents à la fin du spectacle. Un moment à ne pas rater pour les curieux et les mélomanes qui s'achèteront leurs tickets

sur le site du Royal Liverpool Philharmonic.

Erwindulacq Carlberg

Pour en savoir plus et réserver ses places

[www.liverpoolphil.com](http://www.liverpoolphil.com)



## SHOPPING DE FRANVAL

Ungseokbong 62,31,122

20% offerts pour les achats effectués les vendredis de chaque semaine entre 19 h et 21h 30

Vêtements tous styles homme et femme, chaussures, lingerie fine, bibelots, chevelures homme et femme, meubles divers.

